



COURSE: SPAN 308J- Spanish for the Health Professional

COURSE OBJECTIVES

A course designed to help students develop language skills for health-related professions. Students participating in this course will learn how to communicate more effectively with Spanish-speaking patients and their families as well as how to consult with other health professionals. Medical health terminology, patient/client-interviewing skills, and cultural factors affecting health care delivery will also be studied. The course includes a clinical component that will give students the opportunity to interact in healthcare settings, including elderly and primary care facilities.

STRUCTURE

The focus is essentially practical and communicative, with a focus on both written and spoken Spanish. Activities are based on situations in work life and based on related materials.

The instructor will advise and orient students so they may develop their critical thinking and communication abilities.

The course is divided into the following units:

- Presentation of written and auditory material to immerse students in situations and contextualize the vocabulary.
- Various activities aimed at increasing and reinforcing specific vocabulary.
- Controlled conversational activities in pairs or small groups and other more flexible activities (role play, debates, interviews, etc.).
- Review of basic grammatical usage.

In addition to the material mentioned above, we will also view specialized academic articles and news items related to health.

BIBLIOGRAPHY

Hidalgo Simón, A. Diccionario bilingüe de Medicina Elsevier. Hardbound, Dorland, 2005.

Lebreo, J. Spanish for Medical Personnel. Boston: Ed. Houghton Mifflin Company, 1975.

Leyva Pérez, M et al. Miniglosario en inglés y español de los términos más utilizados por médicos, estomatólogos y enfermeros. Facultad de Ciencias Médicas “Mariana Grajales Coello”. Holguín, 2000.

Ruiz Torres, F. Diccionario de términos médicos. Valladolid: Zirtabe, 2000

TEXTBOOK

Coursebook prepared by the instructor.

EVALUATION

Class attendance is mandatory. Students with unexcused absences will receive a participation grade of 0 for that day. Punctuality will be taken into account in the participation grade.

The final exam will be cumulative and include all material studied in the course.

Participation + clinical interaction	25%
Written tests	25%
Compositions	25%
Final exam	25%

This course focuses on both written and oral communication. Thus, attendance and **participation** in different activities is mandatory.

In accordance with the *Writing Program*, students must write three **compositions** on topics assigned by the instructor, related to the course and to the clinical experience. These papers are marked with signs and returned to students so they may voluntarily correct their mistakes and hand in the paper again. Compositions must be typed in Word format and double-spaced with a 12-point font to make it easier to mark them.

Throughout the course, several **written tests** will be administered on the material covered (see specific plans).

The **final exam** will be cumulative and include all the material studied throughout the term.

An “Incomplete” will only be assigned by the Resident Director with the consent of the instructor and in cases of strict necessity.

OTHER REQUIREMENTS

- **Every Friday as a mandatory part of the course**, the student will have the opportunity to interact in healthcare settings, including elderly and primary care facilities. A visit to a private hospital in Seville is also scheduled.

TOPICS COVERED

	Topic/ Activity planned
Wednesday 4th	Course presentation of and syllabus. Student introductions. Unit 1: Health Vocabulary: The human body. Grammar: Practice with the verb “doler”
Thursday 5th	Unit 2: Healthcare: the structure of health services Listening Comprehension: <i>En el consultorio</i> Vocabulary: The bone system. Grammar: “ser”and “estar” Unit 3: Closed institutions: Hospitals PARAGRAPH 1: Argumentation defending or criticizing a topic related to health
Monday 9th	Grammar: Past tenses: preterit and imperfect Listening Comprehension: <i>En el hospital</i> Unit 4: Emergency health care Afternoon visit to Viamed Hospital
Tuesday 10th	Listening Comprehension: <i>En la sala de emergencias</i> Grammar: Commands (I) TEST 1 Unit 5: Medical specializations (I) PARAGRAPH 2: Brochure on health information

Wednesday 11th	Grammar: Commands (II) and direct and indirect objects
Thursday 12th	Listening Comprehension: <i>En el dentista.</i> Unit 6: Medical specializations (II)
Friday 13th	Clinical Component: Morning experience in a Health-Related Center (4 hours)
Monday 16th	Grammar: The present subjunctive and its uses. (I) Listening Comprehension: <i>El Sida</i> Unit 7: Surgery PARAGRAPH 3: Report on clinical interaction experience
Tuesday 17th	Grammar: The imperfect subjunctive and its uses. Listening Comprehension: <i>En el laboratorio y en la sala de rayos x.</i> Unit 8: Mental illnesses TEST 2
Wednesday 18th	Grammar: Adjective phrases in the indicative and the subjunctive. Listening Comprehension: <i>Un examen físico.</i> Unit 9: Childhood Listening Comprehension: <i>En el pediatra</i>
Thursday 19th	Grammar: Conditional phrases with “si”. Unit 10: Old Age Grammar: Final and temporary phrases. Listening Comprehension: <i>Con la dietista</i>
Friday 20th	Clinical Component: Morning experience in a Health-Related Center (4 hours)
Monday 23rd	FINAL REVIEW
Tuesday 24 th	FINAL EXAM

The instructor may change dates of specific plans at her discretion.